

# SCHAEFFLER

VAT reg nr.: DE291636029



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
**Packliste / Packing note**

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/  
Free

Porto  
assegnato /  
Not Free

Ferrovia/  
Rail

Trasportatore/  
Carrier

Trasporto /  
Freight

Mezzo vostro/  
Other Vehicle

Espresso/  
Express

Mezzo proprio/  
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n./  
Delivery Note No.

41692061

4 Data spedizione/  
Shipping Date

30.06.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/  
Supplier No.

91001509

VAT reg.nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885301

10 Vostro riferimento /  
Your Reference

411

15 Altre informazioni/  
Additional Data

12 Nostro reparto/  
Our Department

PJSFAH-PLL5

Molnár Ádám

13 Tel.

+36 (52) 581-663

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

198933

19 Codice destinazione/  
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.  
Autocarro / Standard

21 Imballaggio/  
Packing

3 x 0000SON, 48 x KLT 4314, 3 x TBA-520274

25 Indirizzo di  
destinazione/  
Shipping  
Address

180267629 - 5010476960

20 Porto  
franco/  
Free

23/24  
Lordo/  
Gross

Peso totale/Total Weight

750,0 KG

Porto  
assegnato/ X  
Not Free

Netto/Net

627,9 KG

22 Specifica di  
destinazione/  
Receiving Location

57135383

26 Destinazione  
Receiving Location

14248

27 Art.

28 Articolo cliente /  
Receiver Part No.

Descrizione  
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /  
Quantity Qta Unitaria

31 ME /  
Consegna/Delivery  
Handling Unit

001

9000112573

F-563739.04.RTR1-H84#S

2.880 PZ

41692061/10

Cuscinetto a rulli conici

083563415-4350-10

JEFFERSON + NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

871623997

871624024

871624042

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.  
550003885301

Lotto / Batch  
0037317783

Quantità / Quantity 2.880 PZ  
Paese d'origine / Country of origin  
Conformità alla direttiva / Compliance with the directive  
Data controllo: 09/07/2020

Firma

Packing List e dimensioni

| No | Packing No. | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni                 | Descrizione imballaggio | Kanban No.       |
|----|-------------|------------|------------|----------------------------|-------------------------|------------------|
| 1  | 871623997   | 209,3 KG   | 250,0 KG   | 800x 600x 690 MM           | 0000SON                 |                  |
|    |             |            |            | Articolo 083563415-4350-10 | F-563739.04.RTR1-H84#S  | Quantità: 960 PZ |
| 2  | 871624024   | 209,3 KG   | 250,0 KG   | 800x 600x 690 MM           | 0000SON                 |                  |
|    |             |            |            | Articolo 083563415-4350-10 | F-563739.04.RTR1-H84#S  | Quantità: 960 PZ |
| 3  | 871624042   | 209,3 KG   | 250,0 KG   | 800x 600x 690 MM           | 0000SON                 |                  |
|    |             |            |            | Articolo 083563415-4350-10 | F-563739.04.RTR1-H84#S  | Quantità: 960 PZ |

Gestione imballaggi a rendere

3,000 P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ

0000SON

Pagina 1/2

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Dietmar Heinrich, Andreas Schlick, Corinna Schiltgen, Michael Söding, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nürnberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE 33 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00

**SCHAEFFLER**



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

|                                     |            |
|-------------------------------------|------------|
| 3 Consegna Nr/<br>Delivery Note No: | 41692061   |
| 4 Data spedizione/<br>Shipping Date | 30.06.2020 |

48,000 P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP

KLT 4314

3,000 P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53

TBA-520274

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-004917 vom 30.06.2020



20-004917

Ludwigsburg, 30.06.2020

Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER TECHNOLOGIES</b><br><b>AG &amp; Co. KG</b><br><b>Georg Schäfer Strasse 30</b><br><b>97421 Schweinfurt</b>                                                             |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                  |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Modugno</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 03.07.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b>              |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Schweinfurt</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 30.06.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                     | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                     | 41692030                                 | 98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 21.503                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                     | 41700392                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                     | 41713054                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                     | 41713063                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                     | 41713062                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                     | 41725743                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                     | 41713048                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                     | 41692061                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                     | 41692035                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                    | 41692045                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>21.503,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br><br>04 LUG 2020<br><br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 600 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604